STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 21 декабря 2012 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ЗАДЕЙСТВУЕТ ЧЛЕНОВ КАБИНЕТА ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ИГРУШЕК В РАМКАХ ПРАЗДНИЧНОЙ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОЙ АКЦИИ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ РАЙОНОВ, НАИБОЛЕЕ ПОСТРАДАВШИХ ОТ УРАГАНА «СЭНДИ» («SANDY»)

Более 48000 игрушек были переданы в дар благотворительной организацией Toy Industry Foundation, частными корпорациями и ньюйоркцами

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня привлек членов своего кабинета к координации распределения более 48000 переданных в дар игрушек ньюйоркским семьям, проживающим в областях, наиболее пострадавших от урагана «Сэнди» («Sandy»). Сегодня Кеннет Адамс (Kenneth Adams), Президент и Главный исполнительный директор Empire State Development, Дэррил Таунс (Darryl Towns), руководитель организации NYS Homes & Community Renewal и Сизер Пералес (Cesar Perales), Секретарь штата (Secretary of State), посетили районы в Статен-Айленде (Staten Island), Фар Рокуэй (Far Rockaway) и в округе Наccау (Nassau County), чтобы помочь распределить игрушки.

«Многие семьи, особенно пострадавшие от урагана «Сэнди» («Sandy»), испытывают трудности в эти праздничные дни, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo), - Но благодаря щедрости, проявленной благотворительной организацией Toy Industry Foundation, нашими корпоративными партнерами и простыми ньюйоркцами, были собраны более 48000 игрушек, которые помогут наполнить радостью праздники детям, пострадавшим от урагана».

«В то время, когда семьи ньюйоркцев продолжают приходить в себя после мощнейшего урагана «Сэнди» («Sandy»), очень радостно осознавать, что их дети смогут принять участие в празднованиях и позволить проявить всю свою фантазию, играя с новыми игрушками», - сказал Секретарь штата Нью-Йорк (New York Secretary of State) Сизер Пералес (Cesar Perales), - Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за проделанную работу, а также выражаю свою признательность руководителям корпораций за их щедрые подарки».

«Губернатор Куомо (Cuomo) был лидером в решении многих вопросов в процессе восстановления после урагана «Сэнди» («Sandy»), - сказала Руководитель Службы общего назначения (Office of General Services) РоЭнн Дестито (RoAnn Destito), - Мы рады иметь возможность использовать государственные административные здания в качестве места встречи для многочисленных государственных служащих и членов сообществ со всего штата, которые изъявили желание передать в дар игрушки семьям, лишившимся всего после урагана, облегчив им жизнь в эти праздничные дни».

Russian

40000 игрушек, предоставленных Toy Industry Foundation, были переданы организациям из пострадавшего южного региона. Более 8000 игрушек были переданы компаниями Walmart, Sears, PSE&G и Карнеги Холл (Carnegie Hall), во время благотворительной акции Governor's NY Gives toy drive в государственных административных зданиях, а также Ньюйоркским демократическим комитетом (New York State Democratic Committee). Кроме того, компания Toys-R-Us предоставила в качестве подарка 50 поздравительных открыток на общую сумму 5000 долларов. Эти подарки будут доставлены в различные районы г. Нью-Йорк (New York City) и Лонг-Айленда (Long Island) для распределения.

«Благотворительная организация Toy Industry Foundation рада иметь возможность разделить с нуждающимися детьми радость от полученных подарков и игр непосредственно на нашей территории, - сказала Джин Батлер (Jean Butler), Исполнительный директор компании Toy Industry Foundation, благотворительной организации североамериканской индустрии в области производства игрушек. Многие местные сообщества все еще проходят процесс восстановления после урагана «Сэнди» («Sandy»), и мы очень надеемся, что эти игрушки помогут им вернуться к привычной жизни и сделают их праздники немного ярче».

Дэйв Дэли (Dave Daly), вице-президент компании (PSE&G Vice President) сказал: «Компания PSEG Long Island рада присоединиться к всеобщим усилиям помочь семьям, и особенно детям, все еще ощущающим на себе последствия урагана «Сэнди» («Sandy»), внести больше ярких красок в эти праздничные дни. Мы выражаем благодарность Губернатору Куомо (Cuomo) и его команде за организацию этой компании».

Лу Д'Амброзио (Lou D'Ambrosio), Президент и Главный исполнительный директор компании Sears Holdings сказал: «В это особенное время года мы думаем о семьях, и прежде всего о детях, наиболее пострадавших от урагана «Сэнди» («Sandy»). Мы очень рады вместе с игрушками подарить детям, пострадавшим от урагана немного праздничного настроения и улыбок. Компания Sears и далее обязуется помогать нашим жителям и клиентам на протяжении этого сложного периода восстановления. Мы выражаем благодарность Губернатору Куомо (Cuomo) за реализацию этой инициативы».

«Семьи, наиболее пострадавшие от урагана «Сэнди» («Sandy»), по-прежнему остаются в наших сердцах и мыслях, а особенно в эти праздничные дни», - сказала Джулия Мерфи (Julie Murphy), Старший вице-президент (Senior Vice President) компании Walmart, - Что касается Walmart, мы продолжим участвовать в работе по восстановлению и надеемся, что эти игрушки подарят радость более чем 1000 местных детей. Мы благодарим Губернатора Куомо (Cuomo) за его стабильное лидерство на протяжении этого периода времени и высоко ценим предоставленную возможность протянуть руку помощи».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian